



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

59 tomas

2016 m. gegužės 26 d.

Turinys

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

2016/C 187 A/01

Pranešimas apie viešuosius konkursus — EPSO/AD/323/16 – Tyrėjai (AD 7), besispecializuojantys šiose srityse: 1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija – 2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės. EPSO/AD/324/16 – Tyrėjai (AD 9): grupių vadovai 1

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

PRANEŠIMAS APIE VIEŠUOSIUS KONKURSUS

EPSO/AD/323/16 – Tyrėjai (AD 7), besispecializuojantys šiose srityse: 1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija – 2. Tyrėjai: maitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės. EPSO/AD/324/16 – Tyrėjai (AD 9): grupių vadovai

(2016/C 187 A/01)

Galutinis registracijos terminas – 2016 m. birželio 28 d. 12.00 (vidurdienis) Briuselio laiku

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia viešuosius konkursus, kurių tikslas – pagal kvalifikaciją ir testų rezultatus sudaryti Europos Komisijos (daugiausia – Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF)) **administratorių** (AD pareigų grupės naujų darbuotojų) rezervo sąrašus.

Šis pranešimas apie konkursus kartu su 2015 m. vasario 27 d. Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje C 70 A paskelbtomis Viešiesiems konkursams taikytinomis bendrosiomis taisyklėmis (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>) sudaro teisiškai privalomus šių atrankos procedūrų pagrindus. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad šių bendrųjų taisyklių II PRIEDAS šiems konkursams netaikomas. Jis pakeistas šio pranešimo II PRIEDO nuostatomis.

Reikalingų laureatų skaičius

EPSO/AD/323/16 (AD 7)

EPSO/AD/324/16 (AD 9): 10

1 specializacija: 25

2 specializacija: 15

Šiame pranešime skelbiami du konkursai, kurių vienas susijęs su dviem specializacijomis. **Paraišką galite teikti tik dėl vienos kiekvieno konkurso specializacijos.** Pasirinkti kalbą turite registruodamasis elektroniniu būdu. Pateikęs ir patvirtinęs elektroninę paraiškos formą pasirinkti dar kartą negalite.

KOKIŲ UŽDUOČIŲ GALIU TIKĖTIS?

EPSO/AD/323/16 (AD 7)

1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija

Konkurso šios specializacijos tyrėjų pareigoms tikslas – atrinkti (AD 7) administratorius, atliksiančius ES išlaidų, kovos su korupcija ir ES institucijų personalo didelių prasižengimų srities tyrimus. ES išlaidos apima, be kita ko, iš žemės ūkio ir struktūrinių fondų, pasirengimo narystei pagalbos biudžeto ir išorės pagalbos biudžeto padengiamas išlaidas, centralizuotas išlaidas, pagal finansines priemones padengiamas išlaidas ir tarptautinių organizacijų valdomas išlaidas.

2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės

Konkurso šios specializacijos tyrėjų pareigoms tikslas – atrinkti (AD 7) administratorius, atliksiančius muitų ir prekybos, tabako arba suklastotų prekių srities tyrimus.

EPSO/AD/324/16 (AD 9): grupių vadovai

Šio viešojo konkurso tikslas – atrinkti (AD 9) administratorius, vadovausiančius ES išlaidų, kovos su korupcija, ES institucijų personalo didelių prasižengimų, muitų ir prekybos, tabako arba suklastotų prekių srityje dirbančių tyrėjų grupėms.

ES išlaidos apima, be kita ko, iš žemės ūkio ir struktūrinių fondų, pasirengimo narystei pagalbos biudžeto ir išorės pagalbos biudžeto padengiamas išlaidas, centralizuotas išlaidas, pagal finansines priemones padengiamas išlaidas ir tarptautinių organizacijų valdomas išlaidas.

Daugiau informacijos apie paprastai atliekamas pareigas pateikiama I PRIEDE.

AR GALIU TEIKTI PARAIŠKĄ?

Patvirtindamas paraišką kandidatas turi atitikti VISUS toliau nurodytus reikalavimus.

Bendrieji reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> — Naudotis visomis ES valstybės narės piliečio teisėmis — Būti atlikusiam visas valstybės narės įstatymų nustatytas karo tarnybos prievoles — Būti tinkamam eiti atitinkamas pareigas moralės atžvilgiu
Specialieji reikalavimai: kalbos	<ul style="list-style-type: none"> — 1-oji kalba: mokėti vieną iš 24 oficialiųjų ES kalbų bent C1 lygiu — 2-oji kalba: mokėti anglų, prancūzų arba vokiečių kalbą (būtinai turi skirtis nuo 1-osios kalbos) bent B2 lygiu <p><i>Daugiau informacijos apie kalbų mokėjimo lygius pateikta Bendros Europos kalbų mokėjimo orientacinės sistemos svetainėje</i></p> <p><i>(https://europass.cedefop.europa.eu/lt/resources/european-language-levels-cefr).</i></p> <p>Kad būtų įdarbinti, abiejų konkursų dalyviai privalo gerai suvokti anglų kalbą (raštu ir žodžiu). Pagrindinė kovos su korupcija ir (arba) finansiniais nusikaltimais srityje tarptautinėje aplinkoje dirbančių tyrėjų kalba – anglų. Todėl anglų kalbą būtina gerai mokėti (skaityti pranešimus, rengti diskusijas ar rašyti ataskaitas), kad būtų užtikrintas veiksmingas bendradarbiavimas ir keitimasis informacija su valstybių narių ir trečiųjų šalių valdžios institucijomis.</p> <p>Paraiška turi būti pildoma anglų, prancūzų arba vokiečių kalba.</p> <p>Antrąja turi būti pasirenkama anglų, prancūzų arba vokiečių kalba. Šios kalbos yra pagrindinės Komisijos darbo kalbos, ir, atsižvelgiant į tarnybos interesus, įdarbinti nauji darbuotojai savo kasdiniame darbe privalo sugebėti iš karto dirbti ir veiksmingai bendrauti bent viena iš šių kalbų.</p> <p>Daugiau informacijos apie šių konkursų kalbas pateikiama II PRIEDE.</p>
Specialieji reikalavimai: kvalifikacija ir darbo patirtis	Reikalinga kiekvienos specializacijos kandidatų kvalifikacija ir darbo patirtis nurodomos III PRIEDE.

KAIP BŪSIU ATRINKTAS?**1) Kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai**

Jei kiekvieno konkurso ir specializacijos kandidatų skaičius **viršys** paskyrimų tarnybos įgaliojimus vykdančios EPSO nustatytą **tam tikrą ribą**, visi laiku paraiškas patvirtinę kandidatai bus pakviesti į vieną iš EPSO akredituotų centrų atlikti kompiuterinių klausimų su keliais atsakymų variantais testų.

Jei kandidatų skaičius **nesieks šios ribos**, šie testai bus rengiami vertinimo centre (3 punktas).

Kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai bus rengiami taip:

Testai	Kalba	Klausimai	Trukmė	Minimalus reikalaujamas balų skaičius
Žodinis mąstymas	1-oji kalba	20 klausimų	35 min	10 iš 20
Matematinis mąstymas	1-oji kalba	10 klausimų	20 min	Bendras balų už matematinį ir abstraktųjį mąstymą skaičius – 10 iš 20
Abstraktusis mąstymas	1-oji kalba	10 klausimų	10 min	

Šie testai yra atkrintamieji ir už juos gauti balai nepridedami prie balų, gautų už kitus vertinimo centre atliktus testus.

2) Atranka pagal kvalifikaciją

Pirma, remiantis elektroninėse paraiškose kandidatų pateiktais duomenimis, bus tikrinama, ar kandidatai atitinka reikalavimus. Galimi du scenarijai:

- Jei kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **bus rengiami iš anksto**, kandidatų dokumentų atitiktis reikalavimams mažėjančia gautų balų tvarka bus tikrinama tol, kol reikalavimus atitinkančių kandidatų skaičius pasieks kiekvieno konkurso ir specializacijos kandidatams paskyrimų tarnybos įgaliojimus vykdančios EPSO nustatytą tam tikrą ribą. Kiti dokumentai nebus tikrinami.
- Jei kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **nebus rengiami iš anksto**, bus tikrinama visų kandidatų dokumentų atitiktis reikalavimams.

Antra, remiantis paraiškos laukelyje „Gabumai“ (angl. *talent screener*, pranc. *évaluateur de talent*, vok. *Talentfilter*) kandidatų pateikta informacija bus atliekama **tik reikalavimus atitinkančių kandidatų**, atrinktų pagal pirmiau aprašytą tvarką, atranka pagal kvalifikaciją. Kiekvienam **atrankos kriterijui** pagal jo santykinę svarbą atrankos komisija suteiks svertinį koeficientą nuo 1 iki 3 ir kiekvieną kandidato atsakymą įvertins 0–4 balais.

Tada atrankos komisija padaugins balus iš kiekvieno kriterijaus svertinio koeficiento ir juos sudės, kad nustatytų tinkamiausią kvalifikaciją pareigoms eiti turinčius kandidatus.

Kiekvienos specializacijos kandidatams taikomų kriterijų sąrašas pateikiamas IV PRIEDE.

3) Vertinimo centras

Į šį etapą bus pakviesta **ne daugiau kaip 3 kartus daugiau** kiekvieno konkurso ir specializacijos kandidatų, nei reikia laureatų. Tarp **geriausiai bendrai** per atranką pagal kvalifikaciją **įvertintųjų** patekę kandidatai bus vienai ar dviem dienoms pakviesti į vertinimo centrą (veikiausiai **Briuselyje**) atlikti testų **2-ąja ir anglų kalbomis**.

Jei 1 punkte apibūdinti kompiuteriniai klausimų su keliais atsakymų variantais testai **nebus rengiami iš anksto**, kandidatai juos atliks vertinimo centre.

Vertinimo centre bus tikrinami reikalingi kiekvieno konkurso ir specializacijos kandidatų aštuoni bendrieji įgūdžiai ir specialieji įgūdžiai – tam bus atliekami **penki testai** (bendrijų ir specialiųjų įgūdžių vertinimo pokalbiai, grupinė užduotis ir atvejo tyrimas (visi šie testai 2-ąja kalba), taip pat anglų kalbos suvokimo testas), kaip nurodyta šiose lentelėse:

Igūdis	Testai	
1. Analizė ir problemų sprendimas	Grupinė užduotis	Atvejo tyrimas
2. Bendravimas	Atvejo tyrimas	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
3. Darbo kokybė ir rezultatai	Atvejo tyrimas	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
4. Mokymasis ir tobulėjimas	Grupinė užduotis	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
5. Prioritetų nustatymas ir darbo organizavimas	Grupinė užduotis	Atvejo tyrimas
6. Atsparumas	Grupinė užduotis	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
7. Darbas su kitais žmonėmis	Grupinė užduotis	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
8. Vadovavimas	Grupinė užduotis	Bendrijų įgūdžių vertinimo pokalbis
Minimalus reikalaujamas balų skaičius	3 iš 10 už kiekvieną įgūdį ir iš viso 40 iš 80	

Igūdžiai	Testai
Su konkrečia sritimi susiję įgūdžiai	Specialiųjų įgūdžių vertinimo pokalbis
Minimalus reikalaujamas balų skaičius	60 iš 120
Anglų kalba	Kalbos suvokimo testas
Minimalus reikalaujamas balų skaičius	5 iš 10

Kalbos suvokimo testas yra atkrintamasis, tačiau už jį gauti balai nebus įskaičiuojami į bendrą vertinimo centre gautų balų sumą.

4) *Rezervo sąrašas*

Patikrinusi kandidatų patvirtinamuosius dokumentus atrankos komisija sudarys kiekvieno konkurso ir specializacijos kandidatų **rezervo sąrašą**, į kurį įtrauks tinkamus kandidatus, geriausiai bendrai įvertintus po vertinimo centro etapo – jų skaičius neviršys reikalingų laureatų skaičiaus. Vardai ir pavardės bus išdėstyti abėcėlės tvarka.

KADA IR KUR GALIU PATEIKTI PARAIŠKĄ?

Paraišką pateikite EPSO interneto svetainėje <http://jobs.eu-careers.eu> iki

2016 m. birželio 28 d. 12.00 (vidurdienis) Briuselio laiku.

I PRIEDAS

PAREIGOS

EPSO/AD/323/16

1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija (AD 7)

Pagrindinės pareigos:

- pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:LT:PDF>) atlikti minėtų sričių tyrimus, apimančius valstybėse narėse ar trečiojoje šalyse rengiamas misijas, patikrinimus vietoje ar patalpų inspektavimus, siekiant surinkti informacijos ir sukaupti įrodymų, kurie bus įtraukiami į bylų dokumentus;
- rengti ir atlikti liudytojų, susijusių asmenų, šaltinių ir informatorių apklausas;
- analizuoti bylai svarbią informaciją ir dokumentus;
- sudaryti tyrimui svarbius dokumentus (kaip antai tiriamojo darbo planą, tyrimų ataskaitas, misijų ataskaitas, posėdžių protokolus ir kt.);
- stebėti, kaip laikomasi OLAF rekomendacijų;
- padėti spręsti su tyrimais susijusius kompleksinius klausimus;
- tyrimų srityje plėtoti ryšius su kitomis Komisijos tarnybomis, institucijomis, įstaigomis, organais ir agentūromis (toliau – Europos Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros), įsteigtais Sutartimis arba pagal jas, taip pat su tarptautinėmis organizacijomis ir valstybių narių bei trečiųjų šalių tarnybomis ir stebėti, kaip ryšiai palaikomi;
- konsultuoti nacionalinės ir tarptautinės baudžiamosios teisės, taip pat Europos Sąjungos teisės klausimais.

2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės (AD 7)

Pagrindinės pareigos:

- pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:LT:PDF>) atlikti tyrimus, susijusius su sukčiavimu muitų ir prekybos srityse (visų pirma sukčiavimu, susijusiu su lengvatine ir nelengvatine kilme, įskaitant antidempingo ir kompensacinių muitų slėpimą, ir su neteisingu klasifikavimu bei per mažos vertės nurodymu) ir sukčiavimu, susijusiu su tabaku ir suklastotomis prekėmis;
- pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinantį Sprendimą 2007/436/EB, Euratomas (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?qid=1439369005059&uri=CELEX:02000R1150-20141224>), atlikti inspektavimus, susijusius su Europos Bendrijų tradicinių nuosavų išteklių sistema;
- organizuoti ir rengti *ad hoc* posėdžius su valstybėmis narėmis;
- atlikti patikrinimus vietoje ir lankytis įmonėse Europos Sąjungoje, taip pat rengti tiriamąsias misijas trečiojoje šalyse; rinkti ir analizuoti informaciją bei kaupti įrodymus, siekiant užtikrinti, kad įrodymai būtų priimtini teismo procesuose;
- išgauti informaciją iš įvairių duomenų bazių ir ją analizuoti;
- rengti ir atlikti liudytojų, susijusių asmenų, šaltinių ir informatorių apklausas;

- rašyti tyrimų ataskaitas (įskaitant apsilankymų įmonėse ataskaitas, misijų ataskaitas, galutines ataskaitas, su bylomis susijusias pastabas, pranešimus dėl savitarpio pagalbos ir korespondenciją);
- stebėti, kaip laikomasi OLAF rekomendacijų;
- koordinuoti valstybių narių tyrimo tarnybų atliekamus tyrimus ir padėti joms rengti tyrimus;
- jei reikia, teikti teismams su OLAF tyrimais susijusius įrodymus;
- padėti spręsti su tyrimais susijusius kompleksinius klausimus;
- tyrimų srityje plėtoti ryšius su kitomis Komisijos tarnybomis, Europos Sąjungos institucijomis, įstaigomis, organais ir agentūromis, tarptautinėmis organizacijomis ir valstybių narių bei trečiųjų šalių tarnybomis ir stebėti, kaip ryšiai palaikomi.

EPSO/AD/324/16 – Tyrėjai: grupių vadovai (AD 9)

Pagrindinės pareigos:

- vadovauti tyrėjų grupei, pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:LT:PDF>) atliekančiais tyrimus, apimančiais valstybėse narėse ar trečiojoje šalyse rengiamas tiriamąsias misijas, patikrinimus vietoje ar patalpų inspektavimus, siekiant surinkti informacijos ir sukaupti įrodymų, kurie bus įtraukiami į bylos dokumentus;
- vadovauti su tyrimais susijusiems posėdžiams, rengiamiems su kitomis Komisijos tarnybomis, kitomis ES institucijomis, valstybėmis narėmis, trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis;
- koordinuoti liudytojų, susijusių asmenų, šaltinių ir informatorių apklausas;
- padėti spręsti su tyrimais susijusius kompleksinius klausimus;
- prižiūrėti ir stebėti grupės narių darbą ir užtikrinti veiksmingą užduočių ir atsakomybės sričių paskirstymą tarp grupės narių, kad jie pasiektų numatytus rezultatus;
- tinkamai vadovauti grupei, kad jos nariai būtų motyvuoti, ugdytų savo įgūdžius ir įgytų didesnę patirtį;
- tyrimų srityje plėtoti ryšius su kitomis Komisijos tarnybomis, Europos Sąjungos institucijomis, įstaigomis, organais ir agentūromis, tarptautinėmis organizacijomis ir valstybių narių bei trečiųjų šalių tarnybomis, stebėti, kaip ryšiai palaikomi, ir juos koordinuoti.

I PRIEDO pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

II PRIEDAS

ŠIŲ ATRANKOS PROCEDŪRŲ KALBŲ VARTOJIMO TVARKOS PAGRINDIMAS

Šie konkursai rengiami siekiant įdarbinti konkrečius specialistus – tyrėjus ir tyrėjų grupių vadovus. Šio pranešimo apie konkursą dalyje „AR GALIU TEIKTI PARAIŠKĄ?“ pateikti reikalavimai atitinka ES institucijų keliamus pagrindinius reikalavimus, susijusius su specialistų igūdžiais, patirtimi ir žiniomis, ir poreikį, kad įdarbinti nauji darbuotojai gebėtų dirbti veiksmingai, visų pirma bendraudami su kitais personalo nariais.

Dėl šios priežasties antrąją konkurso kalbą kandidatai turi pasirinkti tik iš kelių oficialiųjų ES kalbų. Kalbų pasirinkimas taip pat ribojamas dėl biudžeto ir veiklos suvaržymų ir dėl šio priedo 1, 2 ir 3 punktuose aprašytų EPSO atrankos metodų pobūdžio. Šių konkursų kalbų reikalavimus patvirtino EPSO valdyba, atsižvelgdama į šiuos veiksnius ir kitus konkrečius reikalavimus, susijusius su pareigų pobūdžiu arba tam tikrais atitinkamų Europos Komisijos poreikiais.

Pagrindinis šių konkursų tikslas – sudaryti Europos Komisijos administratorių rezervo sąrašą. Būtina, kad įdarbinti administratoriai gebėtų dirbti iš karto ir bendrauti su kolegomis ir vadovais. Atsižvelgdamos į šio priedo 2 punkte nurodytus kalbų vartojimo vykdant ES institucijų darbuotojų atrankos procedūras kriterijus, Europos Komisija laikosi nuomonės, kad antrąją šių konkursų kalbą tinkamiausia pasirinkti anglų, prancūzų arba vokiečių kalbą.

Kadangi Europos Komisijos darbuotojai dažniausiai šiomis kalbomis kalba, iš jų verčia ir jas vartoja administracinei komunikacijai, be to, jas dažniausiai vartoja ir trečiosios šalys, dalyvaujantys su klastojimu, korupcija, muitais ir prekyba susijusiuose tyrimuose, kandidatai turi bent vieną iš jų mokėti kaip vieną iš dviejų privalomų kalbų.

Be to, laikoma, kad gerai mokėti anglų kalbą yra būtina norint tarptautiniu mastu bendradarbiauti kovos su finansiniais nusikaltimais, korupcija ir suklastotomis prekėmis srityse. Taigi, gerai mokėti anglų kalbą (skaityti pranešimus, rengti diskusijas ar rašyti ataskaitas) yra būtina, kad būtų užtikrintas veiksmingas bendradarbiavimas ir keitimasis informacija su valstybių narių ir trečiųjų šalių valdžios institucijomis. Todėl vertinimo centro etapu kandidatai turės laikyti papildomą anglų kalbos suvokimo testą.

Antrąją konkurso kalbą (anglų, prancūzų arba vokiečių) kandidatai privalo vartoti pildydami elektronines paraiškas, o EPSO turi šias kalbas vartoti visoje galiojančias paraiškas pateikusiems kandidatams skirtoje korespondencijoje ir tam tikruose šio priedo 3 punkte nurodytuose testuose.

1. Kiekvienos atrankos procedūros kalbų pasirinkimo pagrindimas

ES institucijos mano, kad sprendimas, kokios kalbos turi būti vartojamos vykdant kiekvieną konkrečią atrankos procedūrą, ypač sprendimas dėl kalbų pasirinkimo apribojimo, turi būti priimamas atsižvelgiant į šias aplinkybes:

i) Reikalavimas, kad įdarbinti nauji darbuotojai sugebėtų dirbti iš karto

Įdarbinti nauji darbuotojai privalo gebėti dirbti iš karto ir atlikti pareigas, į kurias jie paskirti. Todėl EPSO turi užtikrinti, kad laureatai reikiamai mokėtų tam tikrą kalbų derinį ir galėtų veiksmingai atlikti pareigas, visų pirma veiksmingai bendrauti kasdiniame darbe su kolegomis ir vadovais.

Taigi tam tikrų testų rengimas tik keliomis *linguae francae* gali būti pateisinamas siekiant užtikrinti, kad visi kandidatai gebėtų darbe vartoti bent vieną iš šių kalbų, nesvarbu, kokia jų pirmoji oficialioji kalba. Kitaip kultų didelė rizika, kad nemaža dalis laureatų nesugebėtų laiku atlikti užduočių, kurių atlikti jie įdarbinti. Be to, taip būtų ignoruojama akivaizdi prielaida, kad paraiškas dirbti ES viešojoje tarnyboje teikiantys kandidatai nori dirbti tarptautinėje organizacijoje, kuri turi vartoti *linguae francae*, kad galėtų veikti sklandžiai ir atlikti ES sutartimis jai pavestas užduotis.

ii) Atrankos procedūros pobūdis

Tam tikrais atvejais kandidatų kalbų pasirinkimo apribojimas gali būti pateisinamas atrankos procedūros pobūdžiu.

Pagal Tarnybos nuostatų 27 straipsnį EPSO vertina kandidatus per viešuosius konkursus, kuriuos ji rengia siekdama įvertinti jų įgūdžius ir geriau numatyti, ar jie sugebės atlikti pareigas.

Vertinimo centro metodas yra atrankos metodas, pagal kurį atrankos komisijos nariai stebi ir vertina kandidatus, remdamiesi įvairiais scenarijais grindžiamu standartiniu modeliu. Vertinimas atliekamas pagal paskyrimų tarnybų iš anksto nustatytą gebėjimų sistemą, taikant bendrą balų skyrimo metodą ir bendrai priimant sprendimus.

Šitaip vertindamos kandidatų specialiuosius įgūdžius, ES institucijos gali įvertinti jų gebėjimą iškart dirbti aplinkoje, labai panašioje į tą, kurioje jie dirbtų, jei būtų įdarbinti. Svarūs mokslinių tyrimų duomenys rodo, kad geriausiai asmens darbo rezultatus realioje aplinkoje leidžia nuspėti vertinimo centrai, kuriuose atkuriamos realios darbo situacijos. Todėl vertinimo centro metodas taikomas visame pasaulyje. Atsižvelgiant į darbuotojų karjeros trukmę ir intensyvų judumą ES institucijose, taikyti tokį vertinimo būdą yra būtina, ypač atrenkant nuolatinius pareigūnus.

Siekiant užtikrinti vienodą kandidatų vertinimą ir jų tiesioginį bendravimą su vertintojais ir kitais užduotį atliekančiais kandidatais, visi tam tikrą grupę sudarantys kandidatai vertinami bendra kalba. Todėl, išskyrus atvejus, kai vertinimo centro etapas vyksta konkurso, kurio pagrindinė kalba viena, metu, būtina, kad vertinimo centro užduotys būtų rengiamos tik keliomis kalbomis.

iii) Biudžeto ir veiklos suvaržymai

EPSO valdyba mano, kad rengti vieno konkurso vertinimo centro užduotis visomis oficialiosiomis ES kalbomis būtų praktiškai neįmanoma dėl kelių priežasčių.

Pirma, tam reiktų labai daug išteklių, o ES institucijos negalėtų patenkinti darbuotojų poreikių neviršydamos skirto biudžeto. Be to, tai būtų ekonomiškai nenaudinga Europos mokesčių mokėtojams.

Antra, norint rengti vertinimo centro užduotis visomis oficialiosiomis kalbomis, EPSO konkursuose turėtų dirbti labai daug vertėjų žodžiu ir turėtų būti naudojamos atitinkamos patalpos su vertimo kabinomis.

Trečia, atrankos komisiją turėtų sudaryti kur kas daugiau narių, mokančių kandidatų vartojamas skirtingas kalbas.

2. Kiekvienos atrankos procedūros kalbų pasirinkimo kriterijai

Jei kandidatai privalo pasirinkti tik iš kelių oficialiųjų ES kalbų, EPSO valdyba turi kiekvienu atskiru atveju nustatyti konkrečiuose viešuosiuose konkursuose vartotinas kalbas atsižvelgdama į:

- i) konkrečias atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) ar įstaigos (-ų) vidaus taisykles dėl kalbų vartojimo;
- ii) konkrečius reikalavimus, susijusius su pareigų pobūdžiu arba tam tikrais atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) poreikiais;
- iii) atitinkamoje (-ose) institucijoje (-ose) dažniausiai vartojamas kalbas – jos nustatomos pagal:

— dirbančių nuolatinių ES pareigūnų deklaruotus ir įrodytus kalbų įgūdžius (B2 arba aukštesnio lygio pagal Bendrą Europos kalbų mokėjimo orientacinę sistemą);

- kalbas, į kurias dažniausiai verčiami ES institucijų vidaus naudojimo dokumentai;
- kalbas, iš kurių dažniausiai verčiami ES institucijų parengti išorės naudojimo dokumentai;

iv) atitinkamos (-ų) institucijos (-ų) administracinei komunikacijai vartojamas kalbas.

3. Bendravimo kalbos

Šiame punkte aprašomos bendrosios EPSO ir kandidatų bendravimo kalbų vartojimo taisyklės. Kiti konkretūs reikalavimai gali būti pateikiami kiekviename pranešime apie konkursą.

EPSO atsižvelgia į kandidatų, kaip ES piliečių, teisę bendrauti gimtąja kalba. Ji taip pat pripažįsta, kad paraiškas patvirtinę kandidatai gali tapti ES viešaisiais tarnautojais, kuriems Tarnybos nuostatais suteikiamos tam tikros teisės ir pareigos. Todėl ES institucijos mano, kad, kai tik gali, EPSO turėtų su kandidatais bendrauti ir jiems teikti su jų paraiškėmis susijusią informaciją visomis oficialiosiomis ES kalbomis. Kad tai būtų pasiekta, visomis oficialiosiomis kalbomis bus skelbiamos nuolatinės EPSO interneto svetainės skiltys, pranešimai apie konkursus ir viešiesiems konkursams taikytinos bendrosios taisyklės.

Kiekviename pranešime apie konkursą bus nurodomos elektroninių paraiškos formų pildymo kalbos. Paraiškos formų pildymo nurodymai turi būti rengiami visomis oficialiosiomis kalbomis. Šios nuostatos galios pereinamuoju laikotarpiu, kurio prireiks pirminės elektroninės paraiškos procedūrai pradėti vykdyti visomis oficialiosiomis kalbomis.

Tam, kad bendravimas būtų greitas ir veiksmingas, kandidatui patvirtinus pirminę paraišką, visą daugybei kandidatų skirtą korespondenciją EPSO pateiks tik keliomis oficialiosiomis ES kalbomis. Korespondencija bus pateikiama arba 1-ąja, arba 2-ąja kandidato kalba, nurodyta atitinkamame pranešime apie konkursą.

Kandidatai į EPSO gali kreiptis bet kuria oficialiąja ES kalba, tačiau tam, kad į jų užklausas EPSO galėtų atsakyti veiksmingiau, jie raginami pasirinkti tik iš kelių kalbų, kuriomis EPSO darbuotojai gali iškart atsakyti nesinaudodami vertimu.

Tik keliomis oficialiosiomis ES kalbomis gali būti rengiami ir tam tikri testai, siekiant užtikrinti, kad kandidatai kalbas mokėtų reikiamai, kad galėtų dalyvauti viešųjų konkursų vertinimo etape. Kiekviename pranešime apie konkursą bus nurodomos įvairių testų kalbos.

ES institucijų nuomone, tokia tvarka užtikrinama teisinga ir tinkama tarnybos interesų ir daugiakalbystės bei nediskriminavimo dėl kalbos principų pusiausvyra. Kandidatų įpareigojimas pasirinkti antrąją kalbą, kuri nesutampa su jų pirmąja (dažniausiai gimtąja arba lygiaverte) kalba, užtikrina jų lyginimą vienodomis sąlygomis.

II PRIEDO pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

III PRIEDAS

KVALIFIKACIJA IR DARBO PATIRTIS

EPSO/AD/323/16

1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija (AD 7)

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent ketverių metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent šešerių metų patirtis** einant tyrėjo, policijos pareigūno ar kito teisėsaugos darbuotojo, atliekančio finansinių nusikaltimų, viešosios korupcijos ir viešųjų finansinių interesų apsaugos tyrimus, pareigas

ARBA

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent trejų metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent septynerių metų patirtis** einant tyrėjo, policijos pareigūno ar kito teisėsaugos darbuotojo, atliekančio finansinių nusikaltimų, viešosios korupcijos ir viešųjų finansinių interesų apsaugos tyrimus, pareigas.

Kandidatai profesinę patirtį turi būti įgiję valstybės narės teisėsaugos tarnyboje ar įstaigoje, teisminėje institucijoje arba viešojoje administracijoje, Europos Sąjungos institucijoje, agentūroje ar organe arba tarptautinėje organizacijoje.

Daugiau informacijos apie diplomus pateikta Viešiesiems konkursams taikytinų bendrųjų taisyklių I priede (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės (AD 7)

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent ketverių metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent šešerių metų patirtis** einant tyrėjo, policijos arba muitinės pareigūno ar kito teisėsaugos darbuotojo, atliekančio nacionaliniams ar ES finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo atvejų ar pažeidimų tyrimus, pareigas.

ARBA

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent trejų metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent septynerių metų patirtis** einant tyrėjo, policijos arba muitinės pareigūno ar kito teisėsaugos darbuotojo, atliekančio nacionaliniams ar ES finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo atvejų ar pažeidimų tyrimus, pareigas.

Kandidatai profesinę patirtį turi būti įgiję vienos iš valstybės narių muitinės tarnyboje, kitoje teisėsaugos tarnyboje arba ES institucijose, atsakingose už Europos Sąjungos arba valstybių narių finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo atvejų ir pažeidimų tyrimą.

Daugiau informacijos apie diplomus pateikta Viešiesiems konkursams taikytinų bendrųjų taisyklių I priede (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

EPSO/AD/324/16 – Tyrėjai: grupių vadovai (AD 9)

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent ketverių metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent dešimties metų patirtis** einant tyrėjo, prokuroro arba teisėjo, atliekančio nacionaliniams ar ES finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo atvejų ar pažeidimų tyrimus, pareigas valstybės narės teisėsaugos tarnyboje ar įstaigoje, teisminėje institucijoje arba viešojoje administracijoje, Europos Sąjungos institucijoje, įstaigoje, organe ir agentūroje, tarptautinėje organizacijoje arba vienos iš valstybių narių muitinės tarnyboje.

Į šiuos dešimt metų turi įeiti **bent ketveri metai profesinės patirties, įgytos atliekant vadovavimo personalui arba jo veiklos koordinavimo užduotis**, įskaitant faktinio vadovavimo darbuotojams funkcijas, ir **bent dveji metai profesinės patirties**, įgytos einant tyrimų grupėms vadovujančio prokuroro ar teisėjo pareigas arba administracinius ar teisminius tyrimus atliekančių tyrėjų grupės vadovo pareigas

ARBA

Diplomu patvirtintas užbaigtas **bent trejų metų** universitetinis išsilavinimas, po kurio įgyta **atitinkama profesinė bent vienuolikos metų patirtis** einant tyrėjo, prokuroro arba teisėjo, atliekančio nacionaliniams ar ES finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo atvejų ar pažeidimų tyrimus, pareigas valstybės narės teisėsaugos tarnyboje ar įstaigoje, teisminėje institucijoje arba viešojoje administracijoje, Europos Sąjungos institucijoje, įstaigoje, organe ir agentūroje, tarptautinėje organizacijoje arba vienos iš valstybių narių muitinės tarnyboje.

Į šiuos vienuolika metų turi įeiti **bent ketveri metai profesinės patirties, įgytos atliekant vadovavimo personalui arba jo veiklos koordinavimo užduotis**, įskaitant faktinio vadovavimo darbuotojams funkcijas, ir **bent dveji metai profesinės patirties**, įgytos einant tyrimų grupėms vadovujančio prokuroro ar teisėjo pareigas arba administracinius ar teisminius tyrimus atliekančių tyrėjų grupės vadovo pareigas

Siekdama įvertinti einant vadovo arba koordinatoriaus pareigas įgytą patirtį, atrankos komisija atsižvelgs į kandidatų pateiktą atitinkamą informaciją, kaip antai:

- eitų pareigų pavadinimą ir tikslų aprašą bei trukmę,
- personalo, kurį prižiūrėjo eidami šias pareigas, skaičių,
- hierarchinę struktūrą ir vadovų skaičių.

Į visą profesinę patirtį atsižvelgiama tik tuomet, jei ji įgyta gavus diplomą, suteikiantį teisę dalyvauti konkurse.

Daugiau informacijos apie diplomus pateikta Viešiesiems konkursams taikytinų bendrųjų taisyklių I priede (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

III PRIEDO pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite čia.

IV PRIEDAS

ATRANKOS KRITERIJAI

Atlikdama atranką pagal kvalifikaciją atrankos komisija atsižvelgs į šiuos kriterijus:

EPSO/AD/323/16**1. Tyrėjai: ES išlaidos, kova su korupcija (AD 7)**

1. profesinę patirtį, įgytą atliekant ES išlaidų, kovos su korupcija arba ES institucijų personalo didelių prasižengimų tyrimus, kuriais siekiama apsaugoti ES finansinius interesus;
2. universitetinį išsilavinimą, papildantį reikalaujamą išsilavinimą norint dalyvauti konkurse ir susijusį su aprašytomis šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
3. pažymėjimu patvirtintą bent 480 val. kursų kvalifikaciją, papildančią reikalaujamą kvalifikaciją norint dalyvauti konkurse ir susijusią su aprašytomis šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
4. profesinę patirtį, įgytą dalyvaujant su ES išlaidomis, kova su korupcija ir ES institucijų personalo dideliais prasižengimais susijusiuose patikrinimuose vietoje ar patalpų inspektavimuose ir apklausose, rengiamuose per administracinius arba teisminius tyrimus;
5. profesinę patirtį, įgytą sudarant tyrimų ataskaitas, kaip antai misijų ataskaitas, galutines ataskaitas, analitines ataskaitas, su bylomis susijusias pastabas ir kt.;
6. profesinę patirtį, įgytą organizuojant ir rengiant mokymus, susijusius su bet kuriomis iš aprašytų šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
7. profesinę patirtį, įgytą skaitant pranešimus su bet kuriomis iš aprašytų šios specializacijos tyrėjų pareigomis susijusiomis temomis (per konferencijas, seminarus ir pratybas);
8. profesinę patirtį, įgytą dirbant tarptautinėje aplinkoje arba su tarptautinėmis organizacijomis ir susijusią su aprašytomis šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
9. profesinę patirtį, įgytą dalyvaujant tiriamojoje veikloje arba koordinuojant tokią veiklą ir susijusią su daugiau kaip viena valstybe nare arba trečiajais šalimis;
10. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp ES institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų tarnybų;
11. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp tarptautinių organizacijų;
12. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp nacionalinių tarnybų.

2. Tyrėjai: muitai ir prekyba, tabakas ir suklastotos prekės (AD 7)

1. profesinę patirtį, įgytą atliekant muitų ir prekybos, tabako arba suklastotų prekių srities tyrimus, kuriais siekiama apsaugoti ES finansinius interesus;
2. universitetinį išsilavinimą, papildantį reikalaujamą išsilavinimą norint dalyvauti konkurse ir susijusį su aprašytomis šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
3. pažymėjimu patvirtintą bent 480 val. kursų kvalifikaciją, papildančią reikalaujamą kvalifikaciją norint dalyvauti konkurse ir susijusią su aprašytomis šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
4. profesinę patirtį, įgytą dalyvaujant trečiojoje šalyje rengiamuose su muitais ir prekyba, tabaku arba suklastotomis prekėmis susijusiuose patikrinimuose vietoje ar tiriamosiose misijose;

5. profesinę patirtį, įgytą sudarant tyrimų ataskaitas, kaip antai misijų ataskaitas, galutines ataskaitas, analitines ataskaitas ir su bylomis susijusias pastabas;
6. profesinę patirtį, įgytą organizuojant ir rengiant mokymus, susijusius su bet kuriomis iš aprašytų šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
7. profesinę patirtį, įgytą skaitant pranešimus su bet kuriomis iš aprašytų šios specializacijos tyrėjų pareigomis susijusiomis temomis (per konferencijas, seminarus ir pratybas);
8. profesinę patirtį, įgytą dirbant tarptautinėje aplinkoje arba su tarptautinėmis organizacijomis ir susijusią su aprašytais šios specializacijos tyrėjų pareigomis;
9. profesinę patirtį, įgytą išgaunant ir analizuojant informaciją, gautą iš įvairių šaltinių vykdant tiriamąją veiklą.

EPSO/AD/324/16 – Tyrėjai: grupių vadovai (AD 9)

1. profesinę patirtį, įgytą atliekant su aprašytais šio konkurso dalyvių pareigomis susijusius tyrimus, kuriais siekiama apsaugoti ES finansinius interesus;
2. universitetinį išsilavinimą, papildantį reikalaujamą išsilavinimą norint dalyvauti konkurse ir susijusį su aprašytais šio konkurso laureatų pareigomis;
3. pažymėjimu patvirtintą bent 480 val. kursų kvalifikaciją, papildančią reikalaujamą kvalifikaciją norint dalyvauti konkurse ir susijusią su aprašytais šio konkurso dalyvių pareigomis;
4. profesinę patirtį, įgytą vadovaujant su aprašytais šio konkurso dalyvių pareigomis susijusiems patikrinimams vietoje ar patalpų inspektavimams ir apklausoms, rengiamiems per administracinius arba teisinius tyrimus;
5. profesinę patirtį, įgytą sudarant arba redaguojant tyrimų ataskaitas, kaip antai misijų ataskaitas, galutines ataskaitas, analitines ataskaitas, su bylomis susijusias pastabas ir kt.;
6. profesinę patirtį, įgytą organizuojant ir rengiant mokymus, susijusius su bet kuriomis iš aprašytų šio konkurso dalyvių pareigomis;
7. profesinę patirtį, įgytą organizuojant ir rengiant posėdžius tarptautinėje aplinkoje arba su tarptautinėmis organizacijomis ir susijusią su aprašytais šio konkurso dalyvių pareigomis;
8. bent dvejų metų profesinę patirtį, papildančią profesinės patirties, reikalaujamos norint dalyvauti konkurse, metų skaičių ir įgytą vadovaujant tyrėjų grupei, atliekančiai su aprašytais šio konkurso dalyvių pareigomis susijusius tyrimus;
9. profesinę patirtį, įgytą vadovaujant tiriamosios veiklos vykdymui arba tokios veiklos koordinavimui ir susijusią su daugiau kaip viena valstybe nare arba trečiąja šalimi;
10. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp ES institucijų tarnybų;
11. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp tarptautinių organizacijų;
12. profesinę patirtį, įgytą koordinuojant kovos su sukčiavimu klausimus tarp nacionalinių tarnybų.

IV PRIEDO pabaiga. Jei norite grįžti į pagrindinį tekstą, spauskite [čia](#).

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT